

1. He took to his heels at the sight of a big spider.  
彼は大きなクモを見て逃げた。  
take to one's heels 「逃げる」 at the sight of ～ 「～を見て」
2. My parents are eager to be on good terms with me.  
私の両親は私と良い関係でありたいと切望している。  
be eager to do ～ 「～したいと切望する」  
be on good terms with ～ 「～と良い関係にある, ～と仲が良い」
3. He went out of his way to help me in need.  
彼は困っている私をわざわざ助けてくれた。  
go out of one's way to do ～ 「わざわざ～する」 in need 「困っている」
4. Ken fails to hand in his homework more often than not.  
ケンはいそいそ宿題を提出しない。  
fail to do ～ 「～しない」 hand in ～ 「～を提出する」 more often than not 「たいてい」
5. Our teacher allowed us no more than five minutes to learn many English words by heart.  
私たちの先生はたくさんの英単語を暗記するのに 5 分しか与えなかった。  
no more than ～ 「～しか」 learn ～ by heart 「～を暗記する」
6. We managed to talk him out of running for mayor.  
我々はなんとか彼が市長に立候補しないように説得した。  
manage to do ～ 「なんとか～する」 talk ... out of ～ing 「... が～しないよう説得する」  
run for ～ 「～に立候補する」
7. She was named after the woman who devoted herself to treatment of wounded soldiers.  
彼女は、負傷した兵士の治療に身を投じた女性にちなんで名付けられた。  
be named after ～ 「～にちなんで名付けられる」 devote oneself to ～ 「～に身を投じる, 打ち込む」
8. You should know better than to make fun of your little brother.  
あなたは弟をからかうような愚か者ではありませんよ。  
know better than to do ～ 「～するほど愚かでない」 make fun of ～ 「～をからかう」
9. I used to feel ill at ease in her company.  
私は彼女と一緒にいると落ち着かなかったものだった  
used to do ～ 「～したものだった」 feel ill at ease 「落ち着かない」 in one's company 「～と一緒にいる」

10. My salary being small, we always have trouble in making ends meet.

私の給料が少ないので、私達はいつも収支を合わせるのに苦労します。

have trouble in ~ing 「～するのに苦労する」 make ends meet 「収支を合わせる」